

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Fisio active**

Band (Jahr): **40 (2004)**

Heft 7

PDF erstellt am: **26.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**EDITORIAL / EDITORIALE**

Ein dynamischer Beruf / Une profession dynamique **3**  
 Una professione dinamica

**REVIEW**

Annina Schmid  
 Aspekte zum Thema «assozierte Reaktion» **4**

**PRATIQUE**

Khelaf Kerkour und Philippe Merz  
 Notre pratique de l'utilisation du taping  
 dans l'entorse latérale de la cheville **10**

**INFO**

**deutsch** > Kongress in Lugano – ein Rückblick **16**

> Unternehmerkurse **17**

> Bildung **19**

**français** > Congrès de Lugano – Rétrospective **24**

> Cours d'entrepreneurs **24**

> Formation **26**

**italiano** > Congresso di Lugano – una retrospettiva **29**

> Corsi per imprenditori **30**

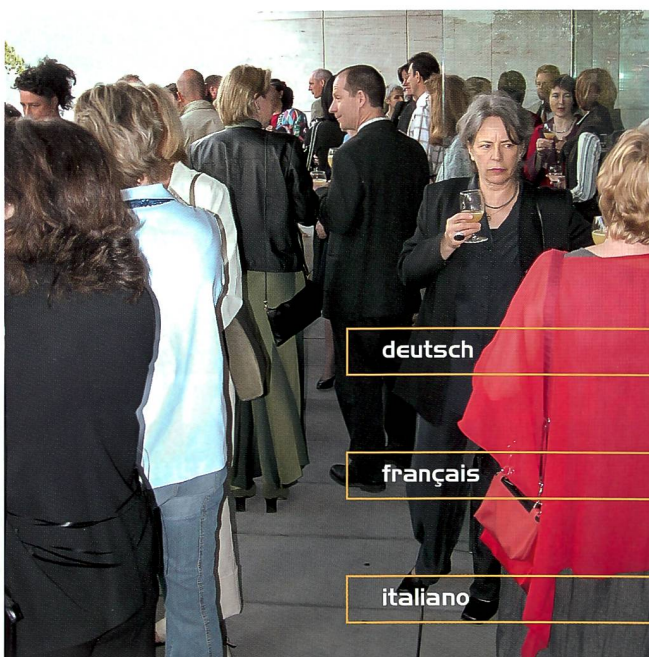
> Formazione **31**

**KURSE/COURS/CORSI** **49**

**STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/** **57**

**ANNUNCI DI LAVORO**

**NEXT/IMPRESSUM** **68**



Alles aus einer Hand:

Ihr Partner in der  
 Physiotherapie!



3400 Burgdorf, Tel. 034 423 08 38, www.PhysioMedic.ch

Zum Titelbild: 18. Bild der Serie zum Thema Physiotherapie: Taping

Page de couverture: 18. photo de la série sur le thème de la physiothérapie: Taping

Titolo: 18. imagine della serie sul tema fisioterapia: Taping

## Die individuelle Einrichtung

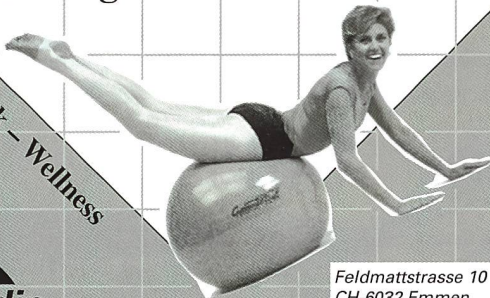
Sporttherapie

Physiotherapie

Therapie  
Gymnastik-Training • Therapie- und Massageliegen • Lagerungshilfen • Wäsche • Desinfektions- und Pflegeprodukte • Thermo-Therapie – kalt/warm • Massagematerial • Vorhänge • Mobil- liar • Stühle • Extension-Manipulation • Hydrosun- Lampen • Sauna • Dampfbadprodukte • Hydro-Therapie • US-Elektro-Therapie • Geräte-Zubehör • HF-Therapie • Puls-, Blutdruck-Messgeräte • Anatomisches Lehrmaterial • Bewegungs- trainer • Polysport-Tape-Eiswasser-Wärmesalbe

Innovativ  
in  
Planung • Verkauf • Service

Gymnastik – Wellness



**Jardin**  
Medizintechnik ag  
E-Mail: info@jardin-jmt.ch

Feldmattstrasse 10  
CH-6032 Emmen  
Tel. 041 260 11 80  
Fax 041 260 11 89  
Pour la Suisse romande:  
Natel direct 079 515 14 85



Schweizer Physiotherapie Verband · Swiss Association of Physiotherapy · Association Suisse de Physiothérapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia · Associazione Svizzera da Fisioterapia

# Kongress

Congresso · Congrès

Thema: Guidelines

4. juin 2005  
giugno 2005  
Juni 2005

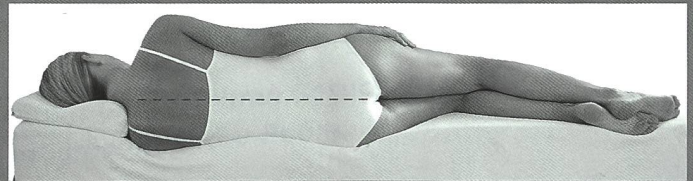
Interlaken

www.fisio.org



## OPTIMALE DRUCKENTLASTUNG

Die Matratzen und Kissen aus TEMPUR® passen sich den Konturen Ihres Körpers an und stützen ihn perfekt ab – wo immer es notwendig ist.



TEMPUR® ist ein viskoelastisches, temperaturempfindliches Material mit offenen Zellen, das sich exakt den Körperformen anpasst. Dank der offenen Zellen kann die Luft durch die Matratze strömen und die Körpertemperatur aufrechterhalten. Die kugelförmige Zellstruktur schmiegt sich den Körperformen an und gibt dort den perfekten Halt, wo er gebraucht wird. Dabei entstehen keine punktuellen Druckspitzen.



TEMPUR SCHWEIZ AG · Hausimollstr. 8 · CH-4622 Egerkingen  
Telefon 062 387 86 86 · www.tempur.ch · info@tempur.ch



# edf

Editorial/Editoriale

## EIN DYNAMISCHER BERUF

Die Physiotherapie ist kein junger Beruf mehr.

Über mehrere Jahrzehnte hinweg erreichte der Beruf das Reifealter. Dank vieler gesammelter Erfahrungen können wir die Entwicklung unseres Berufs nutzen und verhindern, dass wir uns auf unseren Lorbeeren ausruhen. Tatsächlich ist die Welt um unseren Beruf in Bewegung. Wie kürzlich eine Umfrage bei über 6500 Personen zeigte, die vom Institut MIS Trend im Auftrag der Groupe Mutuel durchgeführt wurde, wollen über 70 Prozent der Versicherten unbeschränkten Zugang zu den von der Grundversicherung gedeckten physiotherapeutischen Leistungen. Die Patienten schätzen unsere Leistung und erheben Anspruch auf unsere effiziente und natürliche Behandlung.

Auch unsere Welt ist in Bewegung. Das ist völlig normal für einen Beruf, der die Beweglichkeit fördert.

Die Bildung festigt ihre Position, die Prävention erfährt einen Aufschwung, die Zusammenarbeit mit den Ärzten wird von allen gefordert, geschätzt und anerkannt. Bewegung gibt es auch in der Informatik durch die Erarbeitung neuer Plattformen, was begrüßt und gefördert wird. Die Forschung beweist ihre Nützlichkeit für die Praxis, und die Qualität bestimmt konkret die Pflegekriterien in den Krankenhäusern und Praxen.

All diese Themen wurden eingehend am Kongress vom 14. und 15. Mai in Lugano behandelt.

Wie, liebe LeserInnen, das wussten Sie nicht?

Aber ich hoffe doch, dass Sie in dieser bewegten Zeit nicht der UNBEWEGLICHKEIT verfallen sind!

Charles Venetz  
Zentralvorstand

## UNE PROFESSION DYNAMIQUE

La physiothérapie n'est plus une profession jeune.

Au travers de plusieurs décennies, ce métier a atteint l'âge de la maturité. Grâce à l'accumulation d'expériences qui ont fait leurs preuves, nous profitons de l'évolution de notre métier en évitant de nous reposer sur nos lauriers.

En effet, autour de notre profession, le monde bouge. Comme le démontre le récent sondage du Groupe Mutuel conduit par l'institut MIS Trend qui a prité en compte plus de 6500 réponses, au-delà de 70 pour-cent des assurés refusent de limiter en rien, l'accès aux prestations de la physiothérapie couvert par l'assurance de base. Les patients apprécient et réclament le droit à nos soins efficaces et naturels.

Notre monde également bouge. Rien de plus normal pour une profession qui stimule le mouvement et l'action.

La formation assoit sa position, la prévention prend son essor, la collaboration avec les médecins est revendiquée par tous, appréciée et reconnue. Egalement en mouvement, l'élaboration de plateformes informatiques qui est saluée et encouragée, la recherche qui prouve son utilité dans la pratique, la qualité qui élève effectivement et concrètement les critères de soins dans les hôpitaux et les cabinets.

Tous ces thèmes ont été largement présentés et développés durant le congrès de Lugano le 14 et 15 mai dernier.

Comment, vous qui lisez ceci, vous ne le saviez pas?

Mais au fait, ces jours là, dans cette importante mouvance, j'espère que vous n'étiez pas IMMOBILE!

Charles Venetz  
Comité central

## UNA PROFESSIONE DINAMICA

La fisioterapia non è più una professione giovane.

Nel corso di diversi decenni, questo mestiere ha raggiunto l'età matura. Grazie alle esperienze accumulate e collaudate, possiamo beneficiare dell'evoluzione della nostra professione, evitando di riposare sugli allori.

In realtà, il mondo che circonda la nostra professione è in pieno movimento. Come mostra il recente sondaggio del Groupe Mutuel condotto dall'istituto MIS Trend e basato su oltre 6500 risposte, più del 70 per cento degli assicurati rifiuta qualsiasi limitazione alle prestazioni di fisioterapia coperte dall'assicurazione di base. I pazienti apprezzano e rivendicano il diritto alle nostre cure efficaci e naturali.

Anche il nostro mondo interno è in movimento. Cosa normalissima in una professione che incoraggia proprio il movimento e l'azione. La formazione consolida la sua posizione, la prevenzione prende slancio, la collaborazione con i medici, da tutti rivendicata, è apprezzata e riconosciuta. In movimento è anche l'elaborazione di piattaforme informatiche, che noi accogliamo con favore e incoraggiamo. Anche in movimento sono la ricerca che si dimostra utile nella pratica e la qualità che contribuisce ad aumentare gli standard di cura negli ospedali e negli ambulatori.

Tutti questi temi sono stati ampiamente presentati e sviluppati durante il congresso di Lugano, il 14 e 15 maggio scorso.

Come? Voi che leggete queste righe non lo sapevate?

Spero che in questa importante fase di movimento non siate stati IMMOBILI!

Charles Venetz  
Comitato centrale